JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 8 SEPTEMBER 1999 No. 1999/171 MERCREDI 8 SEPTEMBRE 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 8 September 1999

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. United Nations Mission in East Timor (UNAMET)
2. World Food Programme

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Second regular session for 1999

10 a.m.-1 p.m.	20th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	21st meeting	Conference Room 3

1. Revised Financial Regulations and Rules of UNICEF [6] (E/ICEF/1999/AB/L.9 and AB/L.10)

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 8 septembre 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Mission des Nations Unies au Timor oriental
2. Programme alimentaire mondial

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Deuxième session ordinaire de 1999

10 heures à 13 heures	20e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	21e séance	Salle de conférence 3

1. Révision du Règlement financier et des règles de gestion financière de l'UNICEF [6] (E/ICEF/1999/AB/L.9 et AB/L.10)

Report on follow-up to recommendations of the United Nations Board of Auditors and the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions [11] (E/ICEF/1999/AB/L.8) (*continued*)

2. UNICEF support to the United Nations General Assembly Special Session on the Follow-up to the World Summit for Children in 2001 [7] (E/ICEF/1999/17)

3. Proposals for UNICEF programme cooperation [8] (E/ICEF/1999/P/L.16 and P/L.30; Eastern and Southern Africa: E/ICEF/1999/P/L.8/Add.1, P/L.17-P/L.20; West and Central Africa: E/ICEF/1999/P/L.9/Add.1, P/L.10/Add.1, P/L.21-P/L.22; Americas and the Caribbean: E/ICEF/1999/P/L.23-P/L.27; South Asia: E/ICEF/1999/P/L.28; Middle East and North Africa: E/ICEF/1999/P/L.11/Add.1; Central and Eastern Europe, Commonwealth of Independent States and the Baltic States: E/ICEF/1999/P/L.12/Add.1-P/L.15/ Add.1, P/L.29)

Rapport sur la suite donnée aux recommandations du Comité des commissaires aux comptes de l'ONU et du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires [11] (E/ICEF/1999/AB/L.8) (*suite*)

2. Appui apporté par l'UNICEF à la session extraordinaire que l'Assemblée générale des Nations Unies consacrera en 2001 à la suite donnée au Sommet mondial [7] (E/ICEF/1999/17)

3. Propositions de coopération aux programmes de l'UNICEF [8] (E/ICEF/1999/P/L.16 et P/L.30; Afrique de l'Est et Afrique australe : E/ICEF/1999/P/L.8/Add.1, P/L.17 à P/L.20; Afrique de l'Ouest et Afrique centrale : E/ICEF/1999/P/L.9/Add.1, P/L.10/Add.1, P/L.21 à P/L.22; Amériques et les Caraïbes : E/ICEF/1999/P/L.23 à P/L.27; Asie du Sud : E/ICEF/1999/P/L.28; Moyen-Orient et Afrique du Nord : E/ICEF/1999/P/L.11/Add.1; Europe centrale et orientale, Communauté d'États indépendants et États baltes : E/ICEF/1999/P/L.12/Add.1-P/L.15/Add.1, P/L.29)

* * *

* *

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations of the Sixth Committee

Informal open-ended consultations on the organization of work of the Sixth Committee of the General Assembly at its fifty-fourth session will take place *today*, 8 September 1999, at 3 p.m. in Conference Room 1. A copy of the tentative programme of work of the Sixth Committee will be available in the conference room for interested delegations.

* * *

* *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses de la Sixième Commission

Des consultations officieuses à participation non limitée sur l'organisation des travaux de la Sixième Commission de l'Assemblée générale à sa cinquante-quatrième session auront lieu *aujourd'hui* 8 septembre 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 1. Des exemplaires du programme de travail provisoire de la Sixième Commission seront à la disposition des délégations dans la salle de conférence.

* * *

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), *today*, 8 September 1999, at 10 a.m. sharp in Conference Room 1.

* * *

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), *aujourd'hui* 8 septembre à 10 heures précises dans la salle de conférence 1.

* * *

FIFTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 3) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in room S-2925 (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 3) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). The list of speakers is also available on the Internet at the following address: www.un.org/ga/54/list54.htm. Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Nicolle Matias-Veyne (tel.: (212) 963-5063)).

* * *

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 3) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible au bureau S-2925 (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 3) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). La liste des orateurs est également disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.un.org/ga/54/list54.htm. Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Nicolle Matias-Veyne (tél. : (212) 963-5063)).

* * *

TWENTY-SECOND SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION FOR THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES
(27 and 28 September 1999)

The provisional list of speakers (No.1) in the debate on the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001G). The provisional list of speakers (No.1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

* * *

VINGT-DEUXIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES EN DÉVELOPPEMENT
(27 et 28 septembre 1999)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de l'application du Programme d'action du développement durable des petits états insulaires en développement est maintenant disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 8 September 1999

GROUP OF 77
(on small island developing States)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

NON-ALIGNED MOVEMENT:
OPEN-ENDED MEETING OF EXPERTS
ON THE MINISTERIAL
DRAFT COMMUNIQUÉ

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

NON-ALIGNED MOVEMENT:
WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the draft ministerial Declaration)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 8 septembre 1999

GROUPE DES 77
(sur les petits États insulaires en développement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :
RÉUNION D'EXPERTS À PARTICIPATION
NON LIMITÉE SUR LE PROJET
DE COMMUNIQUÉ MINISTÉRIEL

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :
GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur le projet de déclaration ministérielle)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

CENTRAL AMERICAN GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room E

GROUPE D'AMÉRIQUE CENTRALE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence E

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 September 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 septembre 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a special briefing for members of the Fifth Committee of the General Assembly by the Assistant Secretary-General for Central Support Services on the revised Procurement Division Web site on Monday, 13 September 1999, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room A.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

The Nineteenth Meeting of States Parties will take place on Monday, 13 September 1999, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document CCPR/SP/55.

Quorum

Pursuant to article 30, paragraph 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights, the necessary quorum for the meeting is two-third of the States Parties. As there are presently 144 States Parties to the Covenant, the quorum is 96 States Parties. In the past, meetings of the States Parties have been substantially delayed or called off due to the lack of quorum. In order to avoid such occurrences, it is imperative for the States Parties to be present at the scheduled time of the meeting.

Credentials

In accordance with Rule 2 of the Revised Rules of procedure of the Meeting of the States Parties to the International Covenant on Civil and Political Rights, the credentials of representatives and the names of members of a delegation issued by the Head of State or Government or by the Minister for Foreign Affairs should be submitted to the Secretary-General prior to the opening of the Meeting. The credentials may be brought or sent to the New York Office of the High Commissioner for Human Rights (room S-2914).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Commission on Sustainable Development, acting as preparatory body for the special session of the General Assembly for the review and appraisal of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States, will meet in a resumed session on 9 and 10 September 1999 in Conference Room 1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Sous-Secrétaire général aux services centraux d'appui fera un exposé spécial à l'intention des membres de la Cinquième Commission sur le site Web révisé de la Division des achats le lundi 13 septembre 1999 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence A.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

La dix-neuvième Réunion des États parties aura lieu le lundi 13 septembre 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figure dans le document CCPR/SP/55.

Quorum

Conformément au paragraphe 4 de l'article 30 du Pacte relatif aux droits civils et politiques, le quorum nécessaire pour la séance des États parties est des deux tiers des États parties. Le nombre des États parties étant actuellement de 144, le quorum est de 96. Ces dernières années, les séances des États parties ont été considérablement retardées ou reportées faute de quorum. Afin d'éviter une telle situation, il est impératif que les États parties soient présents à l'heure indiquée pour la séance.

Pouvoirs

Conformément à l'article 2 du règlement intérieur révisé de la Réunion des États parties au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, les pouvoirs des représentants et les noms des membres d'une délégation délivrés par le chef d'État ou de gouvernement ou par le ministre des affaires étrangères doivent être communiqués au Secrétaire général avant l'ouverture de la Réunion. Les pouvoirs peuvent être apportés ou envoyés au Bureau de New York du Haut Commissaire pour les droits de l'homme (bureau S-2914).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La Commission du développement durable agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation de l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement tiendra une reprise de session les 9 et 10 septembre 1999 dans la salle de conférence 1.

* * *

The fourteenth meeting of the Inter-Agency Committee on Sustainable Development (IACSD) will meet at the Headquarters of the International Atomic Energy Agency in Vienna on 9 and 10 September 1999 in Conference Room CO7-VI.

* * *

There will be a meeting of the Consultative Group for the International Year of Older Persons on Monday, 13 September 1999, at 3 p.m. in Conference Room C. The meeting will be devoted to a discussion of the Secretary's General report to the General Assembly on the International Year of Older Persons.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Third regular session 1999

The third regular session 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 13 to 17 September 1999 in Conference Room 1. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.4. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 6 September 1999.

Announcements

A non-paper on the draft organization of work of the Third Committee is available to delegations in the office of the Secretary of the Committee (room S-2950)

* * *

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council has received more responses to the President's letter of 22 June 1999. Interested delegations may retrieve copies from room S-2977.

* * *

La quatorzième réunion du Comité interorganisations sur le développement durable se tiendra au Siège de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne les 9 et 10 septembre 1999 dans la salle de conférence CO7-VI.

* * *

Le Groupe consultatif pour l'Année internationale des personnes âgées tiendra une séance le lundi 13 septembre 1999 à 15 heures dans la salle de conférence C. La séance sera consacrée à un examen du rapport du Secrétaire général à l'Assemblée générale sur l'Année internationale des personnes âgées.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Troisième session ordinaire de 1999

La troisième session ordinaire de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 13 au 17 septembre 1999 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1999/L.4. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations et les observateurs sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le lundi 6 septembre 1999.

Avis

Les délégations peuvent se procurer un non-document sur le projet d'organisation des travaux de la Troisième Commission au bureau de la Secrétaire de la Commission (bureau S-2950).

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité a reçu de nouvelles réponses a la lettre du Président datée du 22 juin 1999. Les délégations intéressées peuvent obtenir un exemplaires au bureau S-2977.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on small island developing States)* from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. on Thursday, 9 September, in Conference Room C, and on Friday, 10 September 1999, in Conference Room B.

There will be a meeting of the Joint Coordinating Committee of the Group of 77 and the Non-Aligned Movement on Thursday, 9 September 1999, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 4.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Monday, 13 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room C.

* * *

There will be a meeting of the Eastern European Group States *(at the level of experts)* on Thursday, 9 September 1999, at 3 p.m. in Conference Room E, to discuss the status of candidatures for the coming fifty-fourth session of the General Assembly.

* * *

An informal meeting of the least developed countries *(at the working level)* will be held on Friday, 10 September 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to finalize the draft Declaration of the ninth ministerial meeting of the least developed countries (LDC/MM9/99/2/Rev.1).

* * *

Colloquium

In connection with the International Literacy Day (8 September), the International Year of Older Persons 1999 and the launching of the International Year for the Culture of Peace 2000, a colloquium, organized by AARP (American Association of Retired Persons) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), on the theme "Learning Never Ends - Education in the 50-plus Years", will take place on Friday, 10 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2. The colloquium is organized under the patronage of Mr.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur les petits États insulaires en développement)* auront lieu de 13 h 45 à 14 h 45 le jeudi 9 septembre dans la salle de conférence C et le vendredi 10 septembre 1999 dans la salle de conférence B.

Le Comité de coordination commun du Groupe des 77 et du Mouvement des pays non alignés tiendra une réunion le jeudi 9 septembre 1999 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 4.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur les questions intéressant la Cinquième Commission)* aura lieu le lundi 13 septembre 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Le Groupe des États d'Europe orientale *(au niveau des experts)* tiendra une réunion le jeudi 9 septembre 1999 à 15 heures dans la salle de conférence E, pour examiner l'état des candidatures pour la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale.

* * *

Une réunion officieuse des pays les moins avancés *(au niveau du groupe de travail)* aura lieu le vendredi 10 septembre 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour compléter le projet de Déclaration de la neuvième réunion ministérielle des pays les moins avancés (LDC/MM9/99/2/Rev.1).

* * *

Colloque

Dans le cadre de la Journée internationale de l'alphabétisation (8 septembre), de l'Année internationale des personnes âgées (1999) et du lancement de l'Année internationale pour la culture de paix (2000), un colloque, organisé par l'AARP (American Association of Retired Persons) et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), sur le thème "On ne s'arrête jamais d'apprendre - L'éducation à 50 ans et plus", aura lieu le vendredi 10 septembre 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2. Le colloque est organisé

Federico Mayor, Director-General of UNESCO, and Mr. Horace Deets, Executive Director of AARP. The Secretary-General of the United Nations will address the colloquium. Ms. Nina Sibal, UNESCO Liaison Office to the United Nations, and Mr. Aurelio Fernández, Counsellor, Permanent Mission of Spain, and Co-Chair, International Year of Older Persons 1999 Consultative Group, will also speak at the event. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

sous le patronage de M. Federico Mayor, Directeur général de l'UNESCO, et de M. Horace Deets, Directeur exécutif de l'AARP. Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies fera une allocution. Mme Nina Sibal, Bureau de l'UNESCO avec les Nations Unies, et M. Aurelio Fernández, Conseiller, Mission permanente de l'Espagne, et Coprésident du Groupe consultatif de l'Année internationale des personnes âgées (1999), prendront également la parole. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Briefings on the General Assembly

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing the following briefings for delegates from permanent missions and capitals attending a session of the General Assembly for the first time:

1. General briefing on the work of the fifty-fourth session of the General Assembly: Wednesday and Thursday, 15 and 16 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.;

2. Special briefing on the work of the Second Committee of the General Assembly: Friday, 17 September, from 10 a.m. to 1 p.m.;

3. Special briefing on the work of the Fifth Committee of the General Assembly: Friday, 17 September, from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 10 September 1999. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Réunions d'information sur l'Assemblée générale

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise les réunions d'information suivantes pour les délégués des missions permanentes et des capitales assistant pour la première fois à une session de l'Assemblée générale:

1. Réunion d'information générale sur les travaux de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale: mercredi 15 et jeudi 16 septembre 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures;

2. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale: vendredi 17 septembre, de 10 heures à 13 heures;

3. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale: vendredi 17 septembre, de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 10 septembre 1999. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 7 September 1999

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 714th and 715th meetings

Note: The summary of the 714th and 715th meetings of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1999/172).

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Second regular session for 1999 — 18th and 19th meetings

Opening of the session: statements by the President and the Executive Director [1]

The session was opened by the President of the Executive Board (Nigeria).

The Executive Director made a statement.

Adoption of the provisional agenda and timetable and organization of work [2]

The Secretary of the Executive Board introduced the provisional agenda and timetable and organization of work as contained in document E/ICEF/1999/15, which was then adopted.

Oral report on decisions taken by the Economic and Social Council [3]

The Director, Office of United Nations Affairs and External Relations, reported on this item.

The representative of Bangladesh made a statement, to which the President responded.

Financial medium-term plan for the period 1999-2002 [4]

The Deputy Executive Director, Ms. Sham Poo, introduced the item.

Statements were made by representatives of Switzerland, France, Germany, China, Denmark, the Russian Federation, Pakistan, the United States, the United Kingdom, Finland, Norway, Japan, Nigeria, the Republic of Korea, Sweden and the Netherlands.

The Board approved the draft decision contained in document E/ICEF/1999/AB/L.11.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 7 septembre 1999

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 714e et 715e séances

Note : L'aperçu des 714e et 715e séances du Comité paraîtra dans le prochaine numéro du *Journal* (No 1999/172).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Deuxième session ordinaire de 1999 — 18e et 19e séances

Ouverture de la session : Déclarations du Président et de la Directrice générale [1]

Le Président du Conseil d'administration (Nigéria) ouvre la session.

La Directrice générale fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour provisoire et du calendrier et de l'organisation des travaux [2]

Le Secrétaire du Conseil d'administration présente l'ordre du jour provisoire, le calendrier et l'organisation des travaux figurant dans le document E/ICEF/1999/15, qui est ensuite adopté.

Rapport oral sur les décisions du Conseil économique et social [3]

Le Directeur du Bureau des relations avec les organismes des Nations Unies et des relations extérieures présente un rapport sur la question.

Le représentant du Bangladesh fait une déclaration à laquelle le Président répond.

Plan financier à moyen terme pour la période 1999-2002 [4]

La Directrice générale adjointe, Mme Sham Poo, présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suisse, France, Allemagne, Chine, Danemark, Fédération de Russie, Pakistan, États-Unis, Royaume-Uni, Finlande, Norvège, Japon, Nigéria, République de Corée, Suède et Pays-Bas.

Le Conseil approuve le projet de décision figurant dans le document E/ICEF/1999/AB/L.11.

The Board thus concluded consideration of agenda item 4.

Biennial support budget for 2000-2001 [5]

The Executive Director introduced the item.

The Deputy Executive Director, Ms. Sham Poo, made a statement.

The Comptroller made an in-depth presentation.

Statements were made by representatives of the United Kingdom, France, Denmark, Norway, Finland, the United States, Bangladesh, the Russian Federation, Germany, China, Canada, Belgium, Nigeria, Pakistan, India, Cuba, the Republic of Korea and the Netherlands, to which the Executive Director and the Deputy Executive Director responded.

The Board decided to continue consultations on the draft decision contained in document E/ICEF/1999/AB/L.7.

The Board thus concluded discussion on agenda item 5.

Revised Financial Regulations and Rules of UNICEF [6]

Report on follow-up to recommendations of the United Nations Board of Auditors and the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions [11]

The Deputy Executive Director, Ms. Sham Poo, introduced the items.

Statements were made by representatives of the United Kingdom, the United States, France and the Netherlands, to which the Executive Director, the Deputy Executive Director and the Comptroller responded.

The Board decided to continue consultations on the proposed changes to the financial regulations contained in document E/ICEF/1999/AB/L.9.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Budget d'appui pour l'exercice biennal 2000-2001 [5]

La Directrice générale présente la question.

La Directrice générale adjointe, Mme Sham Poo, fait une déclaration.

Le Contrôleur fait un exposé détaillé.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni, France, Danemark, Norvège, Finlande, États-Unis, Bangladesh, Fédération de Russie, Allemagne, Chine, Canada, Belgique, Nigéria, Pakistan, Inde, Cuba, République de Corée et des Pays-Bas, auxquelles répondent la Directrice générale et la Directrice générale adjointe.

Le Conseil décide de poursuivre les consultations sur le projet de décision faisant l'objet du document E/ICEF/1999/AB/L.7.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Révision du Règlement financier et des règles de gestion financière de l' UNICEF [6]

Rapport sur la suite donnée aux recommandations du Comité des commissaires aux comptes de l'ONU et du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires [11]

La Directrice générale adjointe, Mme Sham Poo, présente les questions.

Les représentants du Royaume-Uni, des États-Unis, de la France et des Pays-Bas font des déclarations auxquelles répondent la Directrice générale, la Directrice générale adjointe et le Contrôleur.

Le Conseil décide de poursuivre les consultations sur les modifications proposées au Règlement financier figurant dans le document E/ICEF/1999/AB/L.9.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child. New York, 12 December 1995

Acceptance: Poland (2 September 1999)*

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 16 December 1966

Accession: Thailand (5 September 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 12 décembre 1995

Acceptation : Pologne (2 septembre 1999*)

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 décembre 1966

Adhésion : Thaïlande (5 septembre 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Signature: Republic of Korea (7 September 1999)

Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and Other Devices as amended on 3 May 1996 (Protocol II as amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 3 May 1996

Consent to be bound: India (2 September 1999)*

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995

Consent to be bound: India (2 September 1999)*

Amendments to articles 17 (7) and 18 (5) of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 8 September 1992

Acceptance: Colombia (1 September 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Signature : République de Corée (7 septembre 1999)

Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 3 mai 1996

Consentement à être lié : Inde (2 septembre 1999*)

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995

Consentement à être lié : Inde (2 septembre 1999*)

Amendements au paragraphe 2 de l'article 17 et au paragraphe 5) de l'article 18 de la Convention contre la torture et autres peines ou traitement cruels, inhumains ou dégradants. New York, 8 septembre 1992

Acceptation : Colombie (1er septembre 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The Security and Safety Service will convene a briefing for the Permanent and Observer Missions on Friday, 10 September 1999, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The subject of the meeting will be security arrangements for the fifty-fourth session of the General Assembly.

AVIS

Le Service de la sécurité et de la sûreté tiendra une réunion d'information à l'intention des missions permanentes et d'observation le vendredi 10 septembre 1999 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion portera sur les mesures de sécurité pour la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-24912